

ADAHOONILIGII

(CURRENT EVENTS)

THE NAVAJO LANGUAGE MONTHLY

Library
Arizona State Museum

VOLUME 12, NUMBER 10

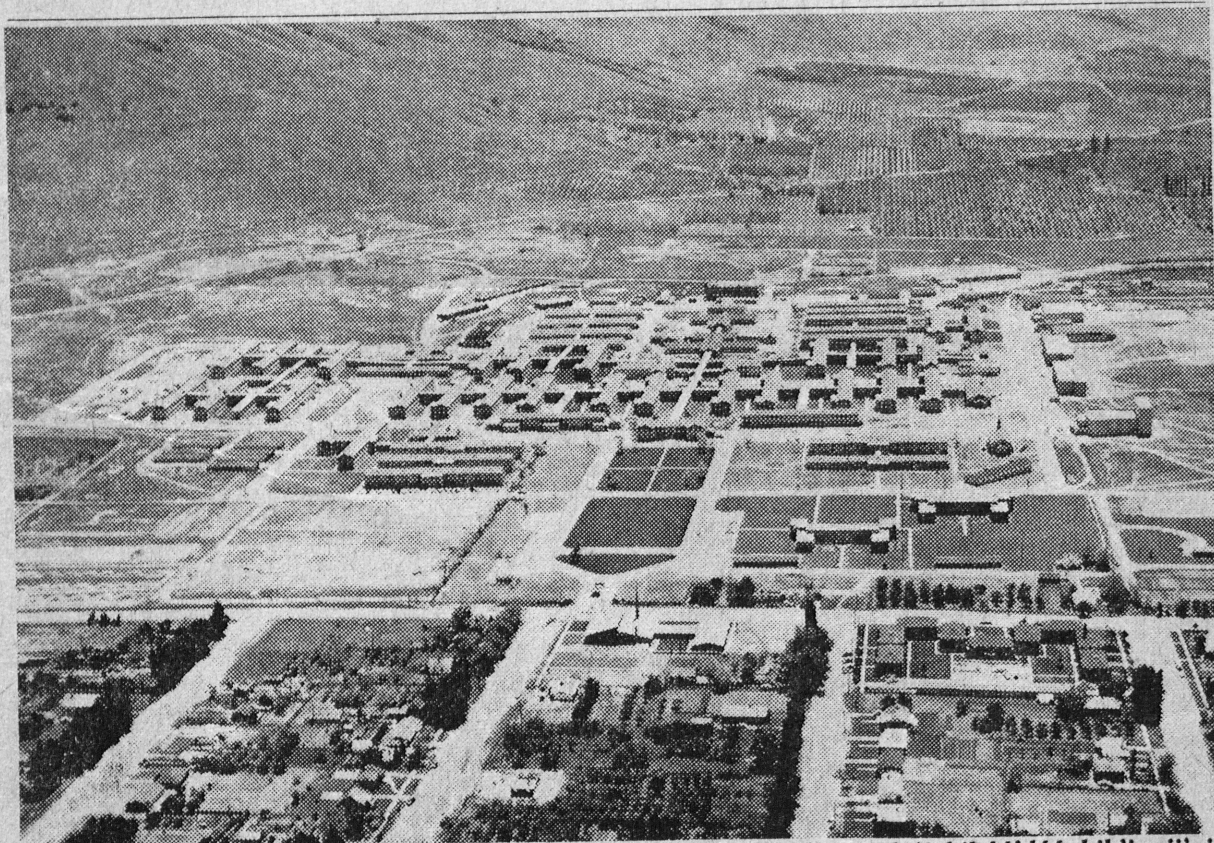
PHOENIX, ARIZONA

AUGUST 1, 1956

T'áadoo Le'é 'Ádaal'íggo Binahjí' Naabeehó Naanish Bá Hólóq Dooleet Ha'nínéé Ła' Bee 'Aha'deet'á

Naabeehó bikéyah bit'áagi t'áadoo le'é binja'anishgo 'ádqoolnítgo 'ákóq Naabeehó naanish bá dahólóq dooleet daha'nígo baa dahwiinít'inéé Ła' bee 'aha'deet'á ha'níigo baa hani'. Contract wolyéego bee 'aha'deet'á nilíinii t'áa 'ániidigo hahilyaago bee lq nda'iizl'íí' hodoo'-niid. Meyer Furniture Company wolyéego t'áadoo le'é bik'i dah 'asdáhi 'ádaat'éii 'ádeit'íinii bit' 'daha'deet'áq lá naanish biniiyé. Díí Meyer Furniture Company wolyéego bit' 'aha'deet'á ni-

(Continued on page 2)



Kwii naaltsoos biká'ágíí Dzilyi' 'ólta' hooleyéedi 'áhoot'é. Chidí naat'a'í bikáá'dóó bik'i nii'nil lá. Ch'óoshdąądąq' kwii siláoo 'azee' bąqah 'ádaal'íí nt'ée' lá Bushnell VA Hospital hooleyéego. Kinígíí Wáashindoon baa deet'ąqgo 'ólta' 'áhoolyaa. 'Altso hahodidzaago hastąq náahai yęedąq' 'ólta' 'ąq'ályaa. 'Áko Naabeehó ba'átchíní danilíinii k'ad naakidi míl dóó bi'ąq táadi neeznádiin bíhwii'náahgo da'ólta'. Bá da'ólta'í dóó t'áa 'ákódígi 'ólta' yindaalnish danilíinii dįđi neeznádiin dóó bi'ąq naadin 'ashdla' yilt'éego ndaalnish. Naabeehó t'óó 'ahayóí dóó Indians nááná-łahdęę' dine'é danilíinii lq'í 'atah naanish bá dahóló kwii.

Aerial view of Intermountain School, Brigham City, Utah. Intermountain School, operated in the former Bushnell VA Hospital, was opened in 1950. It is the largest of the Off-Reservation Boarding Schools. It has current enrolment of about 2300 Navajo students and employs some 425 employees. Many Navajos and other Indians are employed here.

(Continued from page 1)

línígíí 'éí nagháí 'e'e'aah bich'iji tónteel bi-baqhgi Los Angeles, California hoolyéedéé' naanish yit yinééh lá. 'Aak'eego Ghagji' wol-yéego nidízidígíí biyi' naanish hadahidoot'ih shq'shin daaníí lá 'áádéé'.

Na'nízhoozhidóó Gallup Chamber of Commerce wolyéego 'aana'iinihi yee dah yikahii h'léí t'áá ha'át'éegi da nihit'áagi naanish bił ni'íneehgo kéyah 'a' bee 'adijah daanigo yee 'áda nidahodeest'áq ni' d'ikwíí nídeezid yéé-dáq' shíí 'éiyá. Yéé ni' kéyahígíí 'a' t'áhdii doo naaltsos bá k'édogh da lá. 'Áko híláh-déé' naanish yit niinééh ha'nínígíí Lígai Yaa-áhi hoolyéegi t'óó 'átséed naanish bił ndii-réet daaníí lá. Kéyah nihaa deet'anéé ha-zhó'ó béehoozingo 'inda 'áadi hazhó'ó hash-t'e' ni'doonéet daanii lá. Háálá díí t'áá tsxjít-go naanish hadahidoot'ihígíí t'éiyá t'áá 'íiyisíí bíchq' hwiidéeni'. 'Éí 'áájí 'ákót'éego yee 'ahá ndahat'áá lá. 'Áko kodóó nihahastóí 'ádaanigo 'éí t'áá 'áko daaníí lá 'a'ldó'.

'Índa díí kwii naanish hadahaazt'i'go ni-hitsítké'e 'a' naanish t'áá dayiichijhgo 'atah ch'idadoolnish daanigo nihá yaa nídaat'í ni-hahastóí. 'Éí baqago tsítkéí t'áá háíida bik'i jah 'asdáhi 'ádaat'éii 'ádaal'jigi biłhiideesh-áat danizini Los Angeles hoolyéégóó yiniyé dookahgo 'áadi 'idahwiidoot'áat hodoo'niid. 'Áko háí shíí naanish biłhiideesh-áat danohsin shíí t'áá tsxjítgo Tséháhoodzánígi biniiyé nihohkááh danihiłnii lá nihahastóí.

TRIBE SIGNS CONTRACT FOR FURNITURE PLANT

Navajo Tribal officials recently completed contract for a furniture plant with the Meyer Furniture Company of Los Angeles, California. The company expects to get the plant in operation by October of this year.

Several months ago the Gallup Chamber of Commerce agreed to give the Navajo Tribe as much land as necessary for industrial purposes. But clearance and the go-ahead signal still are to be obtained from other companies who own part of the land. The furniture company plans to get the plant in operation as soon as possible at a temporary location at Gamerco. Later they will build a permanent plant on the land donated by the Gallup Chamber of Commerce.

In the mean time the tribe is seeking Navajo trainees to be sent to Los Angeles to learn about the work. Persons interested in learning the trade should go to the Industrial Development Office at Window Rock. These trainees are needed immediately.

Paul Jones Yit Nidilt'éé Dooleefii

Ha'át'éegi da naanish nanit'áii, 'índa hótsaago naanish ndaat'i'ii t'áá h'élida bidziilgo bił 'ééhózinii t'áá hwiíghahdóó naanish hoł yaa yinit'jigo yá'át'ééh. Naabeehó dine'é t'áá bí 'áda hoot'áá'jii shíí 'ákót'éego baa ntsáhá-

keesgo nihahastóí bilagáana 'a' 'ákót'éegi bił 'ééhózinii ndeist'í. Na'nízhoozhidóó bilagáana Larry Moore wolyé 'éí k'ad Tségháhoodzání Paul Jones yit ndilt'é. Naaltsos 'ál'jii naanish deit'éhígíí t'áá 'altso yik'i déez'jii' dooleet biniiyé niilt'í lá díí bilagáana.

Gallup Community Indian Center hoolyéego Na'nízhoozhigi da'nijah bá haz'ánigi bee bóhólníih h'í'ée' díí Larry Moore wolyé ha'nínígíí. Díí náahai t'áá 'ákwii binaanish niljigo. Kodóo da'níłts'áq'góó diné yit 'ahéé dahólzin dóo diné bee bich'í' 'anídahazt'i' danilíinii ts'ídá yaa 'ákonizinií 'át'é díí bilagáana. Ts'ídá t'áá 'íiyisíí bá 'ahwiinít'í 'a'ldó'. 'Áádóó diné náas dookahji t'áá 'íiyisíí yá naaldzillii 'a-t'ée lá. 'Áko binaadéé' 'ádaanigo nihízhánee' bilagáana ts'ídá 'ayóí 'át'éii 'áda nda-soolt'í daaní.

NEW ASSISTANT TO CHAIRMAN PAUL JONES

Larry Moore has accepted a position as administrative assistant to Paul Jones, Chairman of the Navajo tribe and has begun to work at Window Rock.

Mr. Moore has been director of the Gallup Community Indian Center since June, 1952 and has had a great deal of experience working with the Indian people. The Navajo tribe is fortunate to get a man of Mr. Moore's experience to work for their interest.

'Awoo' Yindaalnishii

Wáashindoon yá ndaálnishii 'azee'ál'í bił haz'áqjii 'a' h'léí ha'a'ahdi binant'a'í bá dah naazdáago 'át'é. 'Azee'íł'íni 'awoo' yindaalnishii bilagáana 'a' Dr. George F. Waterman wolyéé léí' bá dah nááneesdá ha'níigo kwii baa hani'.

NEW CHIEF OF DENTAL BRANCH

Dr. George F. Waterman has been appointed as the new chief of dental branch of the division of Indian Health.

Wáashindoongóó Tázhdíiyá Jiní

Naabeehó binant'a'í danilíinii béesh baqah dah naaz'ání ha'nínígíí naanish deit'éehii 'a'q'q bił nahaz'áq'góó yqah dah naazhja'a'go binaanish daniljigo 'áda'dółzin. Nihizáanii Mrs. Anna Wauneka wolyéhígíí 'ákót'éego 'Ats'íis Baa 'Áhayá wolyééji 'ákót'éego yiniyé dah 'oo'ish. Wáashindoondi naaki jii 'áłah 'aleeh ha'níigo 'ákóq yiniyé naayá. Doo Naabeehó dine'é t'éiyá baa hwiiníst'jii da 'áadi. Da'níłch'ishidéé', bikági yishtłizhii dine'é kéedaha-t'jii déé' dóo h'léí náhookos biyaqjii Alaska hoolyéedéé' da 'a' yiniyé niheeskaigo kodóó 'azee'ál'í haz'áqgi bá nabik'í yáztí. 'Éí biniiyé 'áłah 'azl'jii' jini June deit'niigo nidízidígíí tsos-ts'id dóo tseebígóó yookkáłéedáq'.

(Continued on page 3)

ADAHOOINILIGII

Edward MaysEditor

William MorganTranslator

Published on the first of each month by the Bureau of Indian Affairs, Navajo Agency, at the Phoenix Indian School, Phoenix, Arizona.

Address all letters to Editor, ADAHOONILIGII, Education Branch, Navajo Agency, Window Rock, Arizona.

Subscription rate: \$.50 per year. Make all checks or money orders payable to "Bureau of Indian Affairs."

Phoenix Indian School, August 1956, 3500.

(Continued from page 2)

Díí k'ad 'ats'íis baa 'áháyá haz'áqgi, dóo diné 'azee' bąqah 'ádaal'í haz'áqgi bee na'ninígíí dóo na'alkaahígíí ts'ídá t'áá hazhó'ó yá'át'éehgo nihizáanii nihá yánaalnish. 'Áłah nída'adleehego yiniyé tádígháahgo t'áá 'ałtso-ji' yee 'áká 'ánálwo'go binaanish 'áyósin.

MRS. WAUNKA GOES TO WASHINGTON

Mrs. Wauneka, Chairman, Health Committee of the Navajo Tribal Council, attended a health conference in Washington June 7 and 8. At the 2-day conference plans were worked out for better health services to the Indian people throughout the United States and Alaska.

Mrs. Wauneka is very active as chairman of health, and welfare committee of the Navajo tribe. The health committee is trying to find ways in which the Navajo people can improve their health practices.

Billings Hoolyéedi Naat'áanii Náánáslj'ii

Bilagáann Percy E. Melis wolyéego naghái náhookós bich'íji Billings, Montana hoolyéedi t'áá Wáashindoon bá 'oonishgo bił nááhás-t'ánígíí yinant'a'í 'anáábi'diilyaa ha'níigo kwii baa hani'. Bikágí yishtłizhii dine'é bi'oonishígíí daashíí honíłtsogo bił haz'á 'éi yinant'a'í 'ábi'diilyaa lá. Indian Binant'a'í Glenn Emmons ha'nínígíí 'ákót'éego yaa halni' jini.

Díí bilagáana Percy E. Melis ha'nínígíí nídishchíí yaa 'adahalyáanii yinant'a'í niljigo Wáashindoondi yá sidáá nt'éé'. Jó 'áádóo dah náábidi'diil'a' dóo k'ad Billings, Montana hoolyéedi naat'áanii t'áá'á'í ha'nínígíí 'ábi'diilyaa lá. George S. Kephart wolyéego nídishchíí baa 'áháyáqjí yíł nídilt'éé nt'éé', 'éi t'éi-yá nídishchíí yinant'a'í silj'í lá.

John M. Cooper wolyéego Billings hoolyéedi naat'áanii nilj'í nt'éé'. 'Éi naanish yíghah 'asłj'í'gó k'ad doo 'áadi da. 'Áko Mr. Melis

wolyé ha'nínígíí 'éi 'áqjí 'anáábi'doolt'e' lá. Tségháhoodzánídi 'áłdó' łah sidáá nt'éé' díí bilagáana Mr. Melis wolyé ha'nínígíí. Nídishchíí baa 'adahayáqjí yá dah sidáá nt'éé' Tségháhoodzánigi.

NEW AREA DIRECTOR AT BILLINGS NAMED

Percy E. Melis, chief of the Indian Bureau's of Forestry for the past three years, became area director for the Bureau at Billings, Montana and Wyoming. This was announced recently by the Commissioner of Indian Affairs.

George S. Kephart, assistant chief of the Forestry Branch, will succeed Mr. Melis as chief.

In his new assignment Mr. Melis replaces John M. Cooper, who retired March 31, 1956. He will be responsible for supervising all Bureau activities in Montana and Wyoming. Before becoming forestry chief in 1953, Mr. Melis served for about a year as area forester for the Bureau at Window Rock, Arizona.

Lj'í Biyéel Yoosbáanii

Shíjdáq' Dook'o'osłídi biyaají Kintání hoolyéhegi na'ahóohai baa nda'asdee' yéedáq' Edison A. Becenti díkwigo 'áłkéé' haz'á shíí yee honeesná hodoo'niid. T'iists'óóz Nídeeshgizh nahós'a'déę'go diné niljigo 'óolyé kwii baa hani'ígíí.

Béeso nááhábíhígíí 'éi díjidi neeznádiin dóo bi'ąq náhást'éidiin dóo bi'ąq 'ashdla' yoosbáq lá tágí jí 'atah neeni yaa náágháago. 'Aadóo náábíkáa'di 'éi l'j'í' biyéel nááyoosbáq lá. Kintání hoolyéedi na'ahóohai ná'adleehegi na'algeed dóo 'adilohgi yee 'atah nádááh silj'í' dóo wóshdée' k'ad ts'ídá 'ashdladi all-round-cowboy ha'nínígíí yee honeesná lá. 'Ákót'éego baa hani' lá díí diné T'iists'óóz Nídeeshgish nahós'a'déę'go naagháago.

NAVAJO COWBOY

Edison A. Becenti of Crownpoint, New Mexico was named All-Round Cowboy at the All Indian Pow-Wow in Flagstaff, Arizona on July 4th. It was the fifth time that Becenti has won all-round cowboy honors at this annual 4th of July celebration.

Becenti's prize earnings reached about \$495.00. In addition to his winning money he received a specially made saddle.

Yá'át'éehgo Na'anishjí Naaltsoos Bee Hataas'nii

Lók'ai'jigai hoolyéego Wáashindoon bá 'ólta'gi ndaálnishígíí hastáq yilt'éego naanishígíí bee naaltsoos bitaadaas'nii' shíjdáq' June wolyéhígíí 'ashdla'góo yootkáłéedáq'.

Ts'ídá yá'át'éehgo 'ólta' bina'anishígíí dóo diné daashíí honíłtéelgo kééhat'iinii yá'át'éehgo bił 'ahíł dajídljigo na'anishígíí bee 'aah

(Continued on page 4)



Tségháhoodzání 'ahóohai ná'ádleehegi 'át'é kwii naaltsoos biká'ágíí.

Midway views. Annual Navajo Tribal Fair, Window Rock, Arizona.

(Continued from page 3)

ha'niih niljigo naaltsoos bee halák'e dahaas'-nil ha'niigo baa hani'. T'áá 'áádóó hastói t'áá' naaznilií danilíinii, 'índa béesh bąqah dah si'áni nilínigíí dóó school board deiłniigo 'ólta bá hoot'ááłji yiniyé dah naháazt'áanii yaa ní-daast'jįdgo 'ákót'éego diné hastált'éego bik'i dahodiinii' siljį' lá. 'Áko díí diné naanish bee baa daha'niihii doo t'áá łahodit'ehee bik'i tsohodeeskéezii 'át'éé da.

Naaltsoos bitaa daas'nii' danilíinii 'éi kó-t'éego bízhi' 'akée' sinil: M. A. Callahan wolyé bilagáana bá 'ólta'ígíí, 'éi lá, 'índa Chee Clement dóó John Kinsel, 'éi t'áá 'áłah 'át-chíní da'ólta'ígíí yaa 'áhályá dóó t'áá 'ákódígi 'ólta' yinaalnish, Margaret Nez dóó, 'éi 'éiyá 'at'ééké yázhí da'ólta'ígíí yaa 'áhályá. 'Áádóó 'índa Dollie Harvey, 'éi 'éiyá 'átchíní da'ólta'ágíí yá ch'iyáán 'iit'i. Díí k'ad 'ákó-t'éego hastói dóó s'áanii hastált'éego t'áá hazhó'ó yá'át'éehgo 'ólta' nihá yindaalnish daani diné Lók'ai'jigai yinaagi kéédahat'iinii.

Howard Sorrell 'éi béesh bąqah dah si'áni nilj Lók'ai'jigai hoolyéédóó. T'áá' naaznilií danilíinii 'éi Harry Nez dóó Joe Lee dóó Jim Joe. School Board deiłniigo 'ólta' bá nahat'áájí yiniyé sinilii 'éi Harry Nez, Allen Harvey dóó

Gussie Betone.

CERTIFICATE OF AWARD TO LUKACHUKAI PERSONNEL

Certificate of award were presented to six employees of the Lukachukai Boarding School by the Lukachukai Chapter on June 5th, 1956.

The awards were given for "Outstanding service to the school and to the community during the last school year".

Receiving the awards were M. A. Callahan, School Principal; Chee Clement and John Kinsel, dormitory attendants; Margaret Nez, dormitory attendants (girls) and Dollie Harvey, school cook.

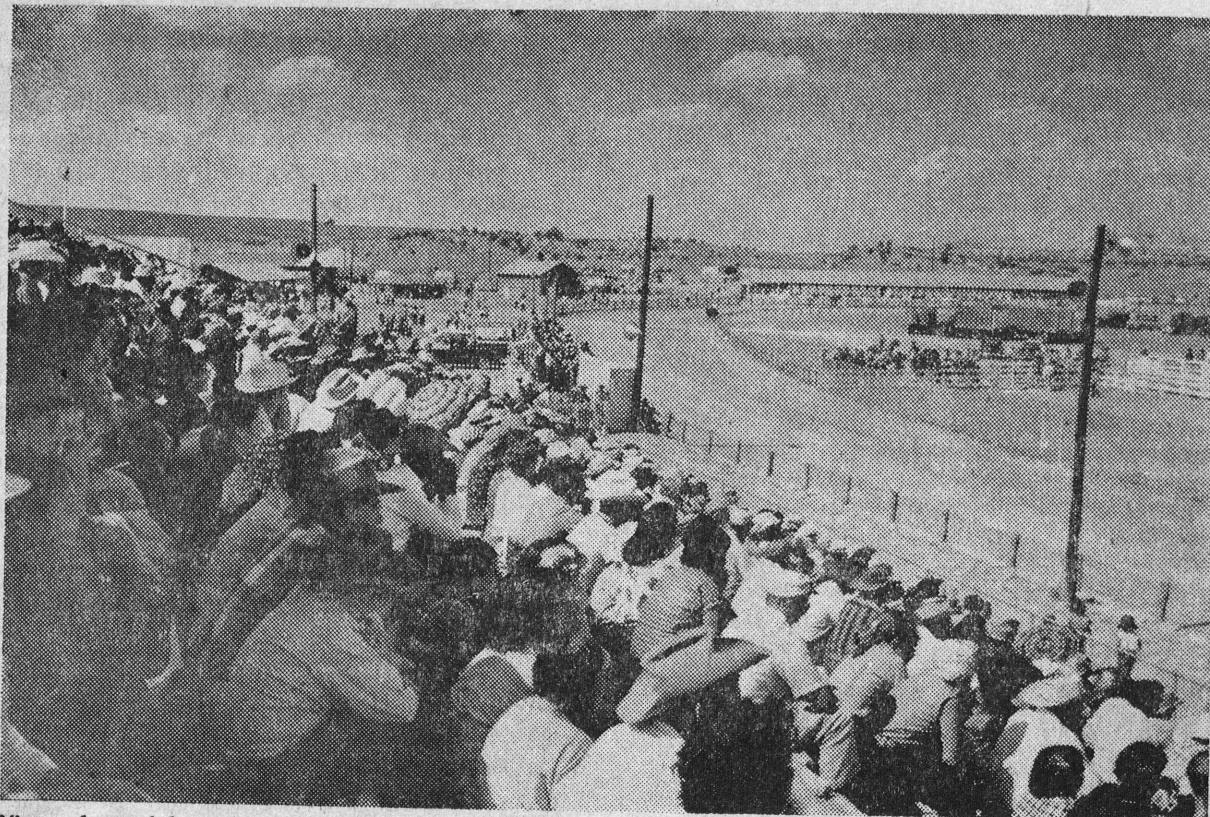
Chapter officers are Howard Sorrell, Harry Nez, Joe Lee and Jim Joe. School board members are Harry Nez, Allen Harvey and Gussie Betone.

The awards were presented by Howard Sorrell, tribal councilman from Lukachukai.

Kéyah Nahaniihgi

Łichii' Deez'áhi hoolyéhédóó shádi'ááhjigo haa'í shjį kéyah na'iini' ha'ní jini ha'niigo baa ɽwiinist'jįd daqdąą' hastói béesh bąqah dah ɽaaz'áni Tségháhoodzánígi 'áłah siljį'go. Best and Brown ranch wolyé jini. Nt'éé 'éi t'áá ɽdahidiilnih daaniigo hastói yee lą da'asłjį'. Acres deiłniigo kéyah hadahwiisdzooígíí ná-hást'éidiin dóó bi'ąq tseebiidi miił dóó bi'ąq 'ashłladi neeznádiin dóó bi'ąq naaki náhas-

(Continued on page 5)



Views of crowd from the grandstand. Navajo Tribal Fair, Window Rock, Arizona.

Diné nídabí'náíídóó díigi 'át'éego t'áá níítéél nt'éé' 'ayóo hoot'j. Tségháhoodzánígi 'ahóóhai ná'ádleehegi 'át'é.

(Continued from page 4)

dzo bííghah jini. 'Áko t'áá hazhó'ó hót'saa lá. Nááná'ta' 'éi náhást'éiidi mííl dóó bi'qá has-táqdi neeznádiin dóó bi'qá dízdíin dóó bi'qá díí' náhásdzo bííghah jini.

'Ákót'éego hastóí yaa nidaast'jíd dóó t'áá nahidoonih daanigo yee lq da'asíí'. Nááná 'ódóó 'éi níílii Wááshndoondi Indians Yinan-t'a'í níliinii yee lq náá'átee. Jó naaltsoos 'éi t'áá 'a'tso k'ad 'áadi lá.

TRIBE VOTES TO BUY RANCH

The Navajo Tribal Council in their spring meeting has authorized the purchase of the Best and Brown ranch located south of Sanders, Arizona. The ranch comprises 98,502 acres of deeded land and 9,644 of leased land.

The deal cannot be completed until it has been approved by the Commissioner of Indian Affairs, Glen L. Emmons.

'Ólta'góó Nát'áá'

Bini 'Ant'áqts'ózi wolyéhígíí díí'ts'áadahgóó yookkáatgo nííi nizaadi da'ólta'góó 'átchíní dah nídahidiigeeh dooleet. Díí'ts'áadahádóó bee hahalzhiish dooleet. 'Áádóó t'áá 'átkéé' bił dah nida'diyiigeeh dooleet. Ts'ídá háa góne'é shíí niha'átchíní 'iih nídahidoojah. 'Éi t'áá nihił dah nahaz'áagóó hazhó'ó bín-

da'idółkid. 'Ólta' bee bídahólníihii biniiyé baa dahohkáahgo hazhó'ó nda'idółkid.

BACK TO SCHOOL

During the third week of August children for the off-reservation schools will start back to school. All children who are to attend one of these off-reservation schools should report to their school superintendent to find out the exact date they are to report for processing.

ORIENTATION FOR RECRUITERS

'Áłchíní nííi danízaadi da'ólta'góó 'anáada-hidookahii naaltsoos yá hadeidile'ígíí Tséhootsooígí 'átah silíí' July wolyéhígíí naadiin has-táqgóó yookkáat'édáq'. Naaki jí 'átah 'azlígíi díí 'átchíní naaltsoos bá hanáá'adidoolníígíí ts'ídá kót'éego bina'anish dooleet daha'níigo baa yádáati'. 'Índa 'átchíní naaltsoos bá hadazhdile'ii hazhó'ó ndahodi'neestáq'. 'Éi biniiyé 'átah 'aleeh naaki jí yii'a' Tséhootsooígí.

ORIENTATION FOR RECRUITERS

An orientation for Off-Reservation recruiters was held at Fort Defiance, Arizona July 26 and 27. This is the first time an orientation has been held for recruiters. The recruiters enroll children for the off-reservation schools.



Jimmy Austin took a lovely bride (Miss Mary Betty Gray) to his side June 23rd at Kayenta, Arizona.

Dinééh Jimmy Austin wolyéego t'áa hazh'ó ch'ikééh bíiyis léi' yit 'ahidiidél ha'niigo kwii baa hani'.

'Igeh Ha'nínigíí Baa Na'asdee'

Dinééh Jimmy Austin wolyéego 'asdzání Mary Betty Gray bit 'ahaa yínil ha'niigo kwii baa hani'. June wolyéego nídeezdégé bini' naadiin t'áa'góo yootkáafgo 'ákót'éego baa na'as-dee' lá Tó Dinéeshzhee' hooleyéedi. Ch'ikééh diné bee hazl'í'ii Mr. and Mrs. Roy Gray bich'eeke' lá. Phoenix Indian School hooleyéedi 'atah 'ólta' nt'ée' lá. T'áa 'ániidigo 'ólta'yíghah 'as'í' jini. Dinéhígíí 'éi Mr. and Mrs. Max Littlesalt bitsítke' lá. 'Éi 'a'ldó' t'áa 'ániidigo nléi Sherman Institute hooleyéedi 'ólta'yíghah 'as'í' jini. 'Ólta' yíghah 'as'í' dóo t'áa 'aadi naalnishgo díkwíí shí' bináhai. Nihahastói Max Littlesalt ha'nínigíí 'éi t'áa Naabeehó'í 'aadahwiinit'í' góne' nihwii'aahii nil'í nt'ée'. Jó 'éi bitsítke' nil'ígo kwii baa hani' lá. Díí dinééh 'asdzání bit 'ahaa yínil ha'nínigíí 'éi t'áa kwii Tó Dinéeshzhee' hooleyéegi kééhwiit'í dooleet níigo naha'áa lá.

WEDDING CEREMONY AT KAYENTA

Miss Mary Betty Gray, daughter of Mr. and Mrs. Roy Gray, became the bride of Jimmy Austin, son of Mr. and Mrs. Littlesalt, at Kayenta, Arizona Saturday afternoon, June 23rd, 1956. The bride is a recent graduate of Phoenix Indian School. Mr. Austin is a graduate of Sherman Institute and has been living in California. His father Mr. Littlesalt, is a former Navajo tribal judge. The young couple will make their home at Kayenta.

**ANNUAL NAVAJO TRIBAL FAIR
SEPTEMBER 14, 15, 16, 1956**

Béeso Bee Nináada'doonishii

Wáashindoon yá ndaalnishii Bureau of Indian Affairs deit'niigo bikági yishtl'izhii bi'oonishjí bit haz'áqgi béeso bá nináadeet'á-nígíí kwii baa hani'. 'Adahwiis'áagóo bee nináada'doonishii béeso tseebídiin dóo bi'qq tsosts'idi míil ntsaagíí dóo bi'qq 'ashdladiindi mííy bííghahgo bá bee lá 'azl'í' jini. Kóhoo-t'éédq' 'éi t'ah wóshch'ishgo nt'ée'.

Díí Wáashindoondegé' béeso t'a' nináadeet'á ha'nínigíí t'a' 'ólta'jí chodeidoo'í'í. 'Áko 'éidígíí binahjí'go 'átchíní bikági yishtl'izhii dine'é danilínii 'ashdladi míil daats'í 'ólta'jí' 'anáahidookah dííghaai. Naabeehó ba'átchíní shí' 'a'ldó' daanégelq' 'atah náada'íidóotah.

Béeso ndeet'q ha'niigo kwii baa hani'ígíí t'áa 'éi t'a' Branch of Relocation deit'niigo naanish há hadeidéz'í'ígíí t'a' bá ndeet'q'q lá. Naakidi míil ntsaagíí dóo bi'qq díidi neez-náadiin dóo bi'qq 'ashdladiin dóo bi'qq hastq'q di míil béeso bííghahgo bá ndeet'q'q lá 'áájí.

Wáashindoon bikin naaznilii ndahach'q'gh-góo bee háadadilne' biniiyé sinilii 'éi t'áatá-tádi míil ntsaagíí dóo bi'qq 'ashdladi neez-náadiin dóo bi'qq tseebidiin dóo bi'qq tseebídi míil béeso bá nii'nil lá.

Law and Order deit'niigo siláoo nihaa 'ada-halyaanii bit haz'áqgi 'éi díidi neeznáadiin dóo bi'qq hastq'áadahdi míil bá nii'nil lá. 'Éi nléi bikági yishtl'izhii 'at'q'q dine'é kéédahat'í'ígóo bee baa 'aháyq'q dooleet biniiyé.

Kin 'adaaniidíi bee hanáadadilne' biniiyé nina'ni'q'q 'éi 'éi táadi míil ntsaagíí bííghahgo nahjí' hanáadzo jini.

BUREAU OF INDIAN AFFAIRS BUDGET

Bureau of Indian Affairs has started the new fiscal year with a budget of \$87,050,000. This is an increased of \$7,346,502 over the last year's budget.

A large amount of this increase goes for education. This increase will make possible the education of 5,000 more Indian children.

Branch of Relocation also received an increase of \$2,456,000 in their budget. This will help relocate families who wish to seek employment off the reservations.

The sum of \$1,588,000 was set aside for the repair and maintenance of schools and other government buildings on Indian reservations.

The Law and Order received \$416,000 for strengthening the law and order program on Indian reservations.

The building fund was decreased by \$3,000,000.

Bee 'Aaha'niih Nílinii

Siláoo bit haz'áqgi bee 'aaha'niih danilínii t'áa 'at'kéé' bit nahaz'áqgo díkwíí shí' 'at'q'q 'adaat'éego 'at'é. Congressional Medal of Honor deit'niigíí 'éi ts'ídá 'agháadi 'at'éii

(Continued on page 7)

(Continued from page 6)

'oolyé. Háálá 'éi 'íléi Wááhindoondi baa hwii-nít'jigo 'índa 'aa dahidit'aah. Níléi da'ahiji-gáqdi ts'ídá t'áadoo nídi niná'ádadiit'aahii, ts'ídá t'áadoo nídi yéé' yaa 'ádadiit'aahii 'éi 'ákódaat'éhígíí bich'j' kódaalne'. 'Éidígíí baaq-go t'óo ahayóí k'ad doo nidaakai da 'ákót'éhígíí bich'j' kódaalyaii. T'óo 'ahayóí ndabi'diz-tseed. Daashíí daat'éé shíí 'éi ha'át'éégo shíí yisdá dahaast'aago t'ahdii ndaakai. Jó kwii 'a' bikágí yishtlzhii dine'é Creek Indian ha'nínigíí niljigo 'ákót'éégo baa hani'. Major Ernest Childers wolyé jiní. T'ahdii siláoot-tsooí bi'éé' yee hadít'éégo 'ashiiké 'ániid háa-noot'áanii siláoo'atah 'adoodleefj' yiniyé naaltsoos yá hadeidile' yiniyé naagháá lá halgai hóteelji Oklahoma City hooleyédi. Lashdóon yá nahalingo doot'izh dóo sq' daalgai bik'i sinilgo baaq dah silá jiní. Díí ts'ídá 'ayóí 'áhoot'éégóo ndahaz'jidi t'éiyá 'ákódaat'éi baaq dah naazlá. Major Childers wolyé ha'nígo kwii baa hani'ígíí Chilocco Indian School hooleyédi 'atah 'ólta' 'nt'ée' jiní. T'áa 'ólta'dóo siláogóo 'atah dah diiyá jiní. 'Aadóo 'éi 'íléi tónteel tsé'naagóo bi' na'aznáá lá béesh bich'ahii ha'nínigíí bi' 'anaa' hazl'j'édq.

Broken Arrow, Oklahoma hooleyéedóo 'éi 'iisíí naagháá lá. 'Ako ndi k'ad 'éi Oklahoma City hooleyédi naaghá ha'nígo baa hani'.

'Asdzání hólqó dóo ba'átchiní naaki lá. 'A-t'éed Elaine wolyé náhást'éí bináahai, 'éi 'a-láqji' jiní. Biye' 'éi Sherman wolyéé lá hastqá bináahai jiní 'éidí.

AN ARMY RECRUITER WEARS MILITARY'S HIGHEST AWARD

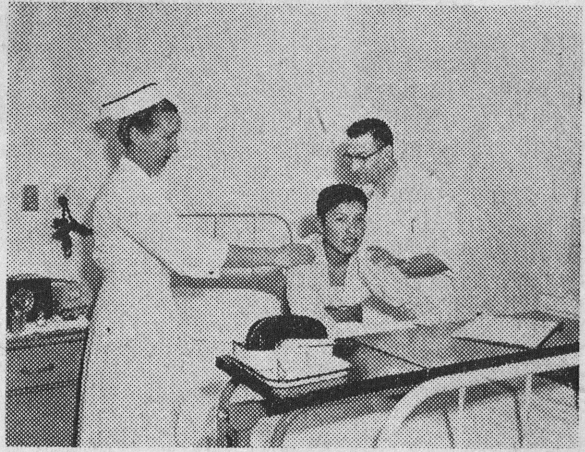
Major Ernest Childers, a Creek Indian, wears the Congressional Medal of Honor. The Little ribbon with a blue field and white stars is the nation's highest military decoration. Unfortunately there are not many Medal of Honor men walking around. Most of the recipients are dead. Major Childers won his Congressional Medal of Honor during World War II. He was with Company C, 180th Unit of the 45th Infantry division. Company C was from Chilocco Indian School, Chilocco, Oklahoma. Major Childers was a student a Chilocco when he joined the Armed Forces.

Major Childers, formerly of Broken Arrow, Oklahoma, is presently a recruiter for the Army in Oklahoma City, Oklahoma.

Major and Mrs. Childers have two children. A daughter Elaine 9, and a son Sherman, 6.

Da'níl'ínigíí Hólqó Dooleef

'Aa k'ee j'j' hodidilzhishgo Na'nízhoozhí hooleyégi neeni baa niná'áldah. Díí k'ad baa nínáá'diildee'ígíí 'ats'íis baa 'áháyqáji yaa



A 30-bed hospital with a staff of two doctors, two dentists, six nurses and one x-ray and laboratory technician is provided by the U. S. Public Health to students at Intermountain School.

Dzilyi' 'Ólta' hooleyéedi t'áa hótsoago 'azee'-ál'jigo 'át'é. 'Azee'íí'íni ndilt'éégo t'áa 'álah-jj' síké. Inda 'azee'íí'íni 'awoo' yindaalnishii dó' naaki síké. 'Asdzání bi'éé' daalgaigo 'azee' yee 'aa'ádahalyánigíí 'éi hastqá ndaalnish. 'Aadóo 'índa bee 'aghá da'dildlaadi wolyéi yee 'anít'íinii dó' 'a' hólq. Díidígíí binahjj' doo ts'ídá ntsahadáagóo ntsáhakees 'azh' 'ót-ta'í 'a' baaq dah nídahoot'aah ndi. 'Índa 'ádaa 'áháyqági t'áa 'iisíí bee nanitingo 'át'é niha'átchiní.

dahalni'go t'áadoo le'é danil'j' dooleef. Bee 'ihoo'aah nilj' dóo bee na'nitin niljigo 'ákót'éégo da'níl'ínigíí nihá neit'áah. Nihahastóí béesh baaq dah naaz'ání danilíinii 'ákót'éégo nihá yaa nídaat'jigo 'át'é. T'ah nahd'éé' dó' t'áa 'ákót'éégo kwii da'níl'ínigíí nihá yil'a' ni'. 'Éi k'ad t'áa 'ákónáánát'ée dooleef lá. Wáashindoon yá ndaalnishii bikágí yishtlzhii bi'oonish bi' haz'qáji binaanish ndaat'íi dóo American Indian Development Association deit'nínigíí dóo Public Health Service deit'nínigíí dóo McKinley County Lay Health Council dóo McKinley County Health Department deit'ni, 'éi t'áa 'altso yee 'ahílká 'anájahgo díigi 'át'éégo bee na'nitin niljigo da'níl'ínigíí nihánináadeidoo'nil lá.

'Ako diné noht'íinii Na'nízhoozhídi neenií oaa nínáá'diildee'go 'iishj'qá díí da'níl'j' ha'nínigíí ndaahkai dooleef. Háálá be na'nitin niljigo 'ákót'eego nihá niná'nií.

HEALTH EXHIBIT AT GALLUP CEREMONIAL

During the Gallup Ceremonial in August there will again be health exhibits. These exhibits will be specially prepared for Navajos and ther Indians visiting the cere-

(Continued on page 8)



Recently twelve employees of the Navajo Medical Center at Fort Defiance, Arizona have received certificates showing that they have worked at least twenty years.

Front row (L. to R.): Marie Keedah; Ruth Gorman; Mary Farrell; Addie Curley; Bessie Goode; Pauline Belle. Second row: Dr. B. Sedlacek; Mark Slinkey; Katherine Plummer; Albert Hickson; Leo Arnold and Irwin Morgan.

Kwii naazínígíí 'éí yá'át'éehgo naanish dayótq'go naadiin béédááhahí 'adaat'j. Tséhootsooígí 'azee'ál'j' góne' ndaalnish. Yá'át'ééh nízho'ígo naanish yinitq'go naadiin nááhahígíí. 'Ákót'éego diné naanish yidiilkaalii ts'ídá baa 'ahééh 'iljigo 'át'é, jó níigo naaltsoos dabikáa'go bee ha-taa daas'nii'.

(Continued from page 7)

monial. As in the past the exhibits will be sponsored by the Navajo Tribe in cooperation with the American Indian Development Association, Bureau of Indian Affairs, Public Health Service, McKinley County Lay Health Council and McKinley County Health Department.

The Navajo people are urged to visit the health exhibits while attending the ceremonial.

'Awée' Bich'iyq'

Díí kwii baa hani'ígíí 'éí sánii nohtíinii 'íiyisíí nihá naaltsoos bikáá' ályaa. Bilagáana 'azee'íí'íni danilíinii 'ádaanígó sánii nihé'-awée' ndahwiileehgo t'áadoo 'ádaqah daah'íni hazhó'ó t'áá nihí danihiit'o'go yá'át'ééh danilhi. Tózis bee bi'iildlq'ago 'éí doo ts'ídá bá yá'át'ééh da 'awée'. T'áá nihí bida'iyoft'o'go 'éí t'áadoo beelt'éhé da daaní. 'Abe' t'éiyá

bizáá'áa dooleet'ígíí 'akdó' dooda. 'Awée' t'áá díkwii da bee nídízi'go ch'iyáán t'áá haada yit'éhígíí ta' bizan'jikaahgo wónáásdóó 'abe'-ígíí t'áá yit 'aq'q yileeh. 'Ákót'éego yee nda-nitin 'azee'íí'íni. Ch'iyáán kódaolyéhígíí 'awée' bá yá'át'ééh daaní:

CEREALS—'álastsii' daats'í wolyé. Jó 'éí 'awée' bijisq'ago bee bitah yá'ahoot'ééh dóo bee doo bichaan yit'is da.

WHEN—Haa'í nahalzhiishgo 'awée' t'áadoo le'é bizan'jikaáh leh? 'Azee'íí'íni 'áníigo 'awée' t'áá'á'í dóo naaki da bee nídízi'dóo bizan'jikaahgo baa nízhiidááh ní.

KINDS—Ha'át'íí ch'iyáán sh'j 'awée' bá yá'á-t'ééh? 'Álastsii' danilíinii oatmeal deiłní-nígíí da, 'éí 'awée' bá yá'át'ééh. 'Ako ndi

(Continued on page 9)



These are the employees of the Navajo Medical Center at Fort Defiance, Arizona who received certificates of award for ten years of service.

Front row (L. to R.): David Haven; Manson Begay; Henry Billy; Theodore Dawes; Roscoe Watchman; Luther Lee and Morris Denetdele. Second row: Florence Francisco; Alice Davis; Carl Mestas; Alice Begay; Elsie Nez; Harvey Nez; Mary Chase; Ida Arviso; Aurelia Paisano; Doris Begay and Mary Hickson. Third row: Florence Dillie; Rose Etsitty; Marie Crowley; Lillian Baker; Margaret Jose; Elsie Tracey; Peggie Wilson; Adel Begay; and Dade Dawes.

Tséhootsooi hoolyéedi 'azee'ál'íí góne' ndaalnishígíí 'ádaat'í kwii naháaztánígíí. Naaltsoos dah dajíhígíí 'íí 'ílinígíí k'ehgo hataa daadaas'níí 'át'é. Háálá yá'át'éehgo naanish dajótą'go k'ad neeznáá náahai.

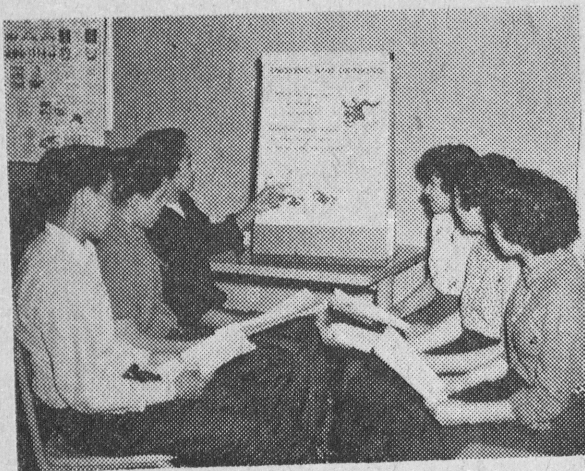
(Continued from page 8)

díí oatmeal wolyéhígíí 'éí 'áłtsé nishónigo jįłbish. Náánáłta' 'éí Pablum deiłní. Naalyéhé bá dahooghangóó dahóló. Díidígíí 'éiyá 'awée' yidooyį́ł t'áá 'éí biniyé 'ádaalyaa. 'Éí t'áá 'íłdį́ shibéézh. Ch'aa nijigháa ndi 'awée' łta' bá tázhdí'aahígi le' 'át'é. 'Abe' shibéézhgo, doodaii' 'abe' yadiizíni bee naaznı́łígíí da bił tanijigishgo 'awée' bizajikááh. Oatmeal ha'nínígíí hazhó'ó jįłbish dóó bee ha'al'eelí sieve deiłnínígíí bił yajikáahgo t'áá danimazígíí dóó danitł'izígíí nahį́ł bąqah kójiitł'į́ł. 'Áłtsé 'áłch'į́łdigo bizanijikáah łeh 'awée'. T'áá yínı́łdį́hgo 'índa t'áá łánigo bizanákáah łeh lá.

'Awée' biwoo' haleehgo 'índa t'áádoo le'é biyiilzq dajiní, 'éí doo 'ákót'ée da. T'áádoo le'é doo danı́łdzilígíí bijisqago yá'át'ééh 'awée', 'azhq t'ahdii doo biwoo' haleeh da ndi.

PINTO BEANS—Naa'ólí jiyáqgo bich'į́ł ha-dıł yá'át'ééh ha'ní 'áłdó'. Iron wolyéego bich'į́ł da'adziil danı́łnii bił hóló jiní naa'ólí. 'Áádóó 'índa Naabeehó niı́łnii łta' naa'ólí k'éedadiilyééh. 'Áko 'éí 'aghá nahalingo danihich'iyą́. Naa'ólí 'áłdó' 'awée' bá yá'át'ééh lá. Táá dóó dį́ł dá bee nı́dizi'go naa'ólí néı́dį́hgo yá'át'ééh lá. 'Awée' bągo díí naa'ólí yígíí 'áłtsé nishónigo jįł-

(Continued on page 10)



Pupils in the Special Navajo Program learn how to care for their health. Children learn that too much drinking alcohol and too much smoking is not good for the people.

'Ádaa 'áháyáqagí t'áá 'iíyisíí bíndabidi'niltin
'á'fchíní da'ólta'ágíí. 'Índa t'áadoo le'é hats'íís
'atíí doolítíí, bik'ee ká dahodeext'i' danilíiníí
da t'áá 'áltso bee nanitin. 'Ákót'éego kwíí
nát'oh dóó tó tsi'nida'íitáíí bee ndahodi'ni-
tingo bikáá'.

(Continued from page 9)

bish. T'áadoo t'áá danit'ízi. 'Áádóó 'índa
béesh naneesdzí sieve dei'nínigíí biníká
bíjiiyíí. 'Áko naa'ó'íí bikágí dóó t'áá dani-
t'íizígíí 'aktso nahíí kójiit'ííh. Díí naa'ó'íí
ha'nínigíí 'awéé' yidooyíí biniiyégo doo
'ak'ah bił jilt'éezh da. Bisóódi dóó 'azee
dích'íí da 'éí dooda. Naa'ó'íí ts'ídá t'áá bí-
zhání nizhónigo, di'tóódígo bá jilt'ish. Ha-
zhó'ó bá 'ájiit'ííhgo 'índa béesh 'adee' 'á-
daa'ts'íisígíí t'áá bighaqdídóó bizajikááh.
Biiłkáhí t'áá 'ákót'éego bá 'anáajiił'ííh.
'Aadóó t'áá náás bá 'ájooliłgo wónáásdóó
'ayóo 'ayá yileeh 'awéé'. Díí 'awéé' bee bi-
tah yá'adahoot'ééh 'éí biniiyé hazhó'ó ni-
he'awéé' bida'iyosá danihiłní 'azee'íł'íni.

FOOD FOR BABIES

Doctors recommend that whenever it is possible all babies should be breast fed. In addition to breast feeding doctors recommend that at given ages babies can start to eat solid foods. In order to give the baby a good start in life the doctors suggest such foods as:

CEREALS—to prevent constipation and to supply minerals and vitamins.

WHEN—when the baby is between 1 and 2 months old.

KINDS—Oatmeal or other whole grain cereals. Cereals such as oatmeal should be cooked before feeding. Cereals such as Pablum does not have to be cooked. Such cereals are very good when the mother is traveling. To feed such cereal to babies mix with boiled or canned milk. To feed oatmeal to a baby, cook until soft and then put through a sieve. At first give the baby one teaspoon of cooked cereal morning and

night. Later when the baby is used to getting cereal increase the amount to two tablespoons morning and evening. The baby does not have to have teeth to be able to eat cooked cereal or Pablum.

PINTO BEANS—to supply iron for blood building. Most Navajo families eat pinto beans. When the baby is between 3 and 4 months old it can be fed pinto beans too. Cook pinto beans until very soft and then strain through a sieve. When cooking beans for babies do not add lard, chile, salt pork or other fats. Put the bean through a fine sieve to remove the outside skin. To feed to the baby start with ¼ to ½ teaspoon and increase until the baby is getting two tablespoons full a day.

Blue Tongue Bee Bééhózinii

Blue Tongue wolyéego dibé bidadilna' ha'-
nínigíí kwíí ła' baá nááhání'. Ha'át'éegi da
dibé ła bídilnahgo yee 'ahékah ndi doo 'ahi-
da'dilna' da lá. 'Áko ndi ts'í'ii dóó tsé'édó'ii
da 'adaat'éii dabiłhazhgo bitah nídiłjahgo 'éi
yee 'ahida'dilna' jini.

T'áá diné jilíiníí 'éi tahdoo ha'át'éegi da ła'
bídilnéeh da jini díí dibé bitaanił ha'nínigíí.

Shíígo t'éiyá bídahani' lá 'atdó' díí Blue
Tongue wolyé ha'nínigíí. Deesk'aazgo 'éi doo
hólógo da. Ts'í'ii dóó tsé'édó'ii da nídiłk'asgo
'ádin łeh, 'éi shíí bee 'át'é.

Doo dibé neitseed da ndi t'áá yéego 'ach'í'
nahwiłnáanii 'óólyéé lá Blue Tongue. Dibé
Blue Tongue bídilnahgo 'ayóo bohodéél-
níí łeh jini. Blue Tongue yik'ee ka naa-
gháago t'áadoo hodina'í dikos bídilnah dóó
t'áá ha'át'íhí da bidadilna' lá 'atdó'. 'Áko díí
bináádoolna' nilíiníí 'éiyá 'aghá ndabiłtseed
lá dibé. Blue Tongue wolyéhígíí t'áá bizhání-
go 'éi doo ts'ídá nabitseed da jini. 'Áko
ndi yik'ee ndahałgan lá.

'íishjág ha'át'éegi da dibé Blue Tongue bił-
héego t'óó doo bá'ats'íidgóó 'akéédéé' tádi-
ghááh łeh. 'Índa doo 'atchozhgóó t'óó ná-
nást'íí łeh. Biné'éshtíł 'atdó' hólógo łeh, 'áádóó
'índa bijáád da ninádaalk'ashgo bijáád t'áá
k'éz'áago yee naagháa łeh jini. 'Ákót'éego
bee bééhózin 'íishjág.

Náaná bee 'ééhózin nilíiníí kónáánát'é.
'íishjág bijaats'ígóó daneezhchád łeh. 'Índa
biníí' dóó biyaayághgóó dóó bitsoo' da
daneezhchád łeh.

Wónáásdóó bitsoo' doot'íizh yileeh, 'índa
biníí'góó da nídashdeeshtłizh łeh. 'Éi baqgo
'óólyé "Blue Tongue"

Náás hodilzhishgo bizéé' łóód yileeh. Bizá-
baqhgóó da daatód yileeh.

Dibé Blue Tongue bídilnahii bee bééhózin
nááníłíiníí 'éi 'íishjág bikéts'ígíí bikéshgaan

(Continued on page 11)

Continued from page 10)

deg nidanees'ání gónaa nídajishchxii' t'eh 'at-dó'. 'Éi t'áá bíyó yik'ee diniihgo doo hah naagháa da t'eh jini 'atdó'.

BLUE TONGUE — CAUSES AND SYMPTOMS

Blue Tongue is an infectious, non-contagious disease of sheep.

The disease is spread from one sheep to another by small biting insects. The insects are known as gnats or "no-see-ums," and mosquitoes.

The disease is not given by a sick sheep to a well sheep.

There is no evidence that the disease can be given to man.

The disease usually appears in mid-summer and continues until cold weather. The gnats and mosquitoes become inactive in the fall.

Blue Tongue seldom causes death of infected sheep. However, many infected sheep develop pneumonia or other infections. These are the primary cause of death.

The first noticeable symptoms of the disease are tiredness and lack of appetite. There is also an inflamed muzzle with a mucous discharge from the nose. Sheep are stiff and lone when walking. Sheep that are sick with Blue Tongue usually lag behind the rest of the herd.

Another symptoms is swelling of the ears, nose, throat, and tongue.

The tongue and mucous membranes of the mouth of infected sheep become bluish or purplish in color. Because of this, the disease is called "Blue Tongue."

As the disease continues sores appear in the mouth. Most often the sores are located where the teeth of the lower jaw make contact with the upper jaw. Sores also appear on the lips, gums, and at the corners of the mouth.

In sheep infected with Blue Tongue a red line frequently appears at the top of the hoof. This area of the foot becomes very sore and tender. It causes infected sheep to walk with stiff movements and lameness.

Béégashii Nidei'nihiigíí

Halgai hóteel ha'nínííí díkwíigo shíí Wáashindoon bá da'ólta'go 'akóq béégashii ní-dei'nihiigíí naazhjee'go 'áádóó 'ólta'í béégashii bibe' deidláq' nt'ée'. Nt'ée'go béégashii ndei'nihiigíí yéé 'a'tso baa nahaaznii' lá Waa-shindoon. 'Áko béégashii ní-dei'nihi' baa 'áda-hayánée 'éi 'ádaadin díí da'ólta'góó.

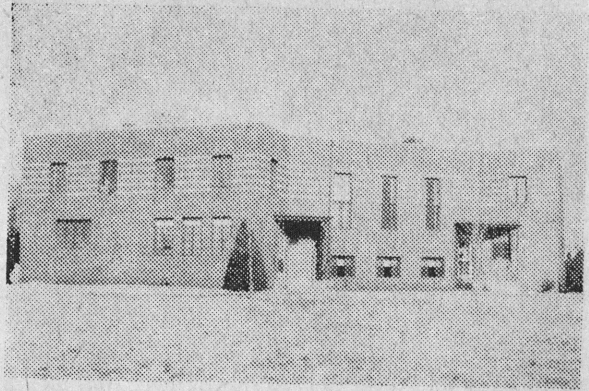
'Átchíní 'abe' yit da'ayánigíí 'éi t'áá 'ákó-t'é. T'áá n'léi kintahdée' 'abe' bá ndahaniihgo 'éi deidláq'.

Díí Wáashindoon ba da'ólta' ha'nínígóó daat'ahgóó béégashii binii' daalaaígíí naazh-jee'go béégashii baa 'áháyáq'íí bee bídahoo'-aah. 'Éi t'éiyá t'ahdii t'áá 'ákót'ée lá. 'Éi doo 'ánásziid da.

OUT OF DAIRY BUSINESS

The Indian vocational schools in Oklahoma have gone out of the dairy business. They have sold their dairy cows.

Going out of the dairy business does not mean that



This is a picture of one of the nine cottage type dormitories at Riverside Indian School. In each cottage eleven boys and eleven girls live as a family. A cottage matron and a cottage teacher help to make this a real home for boys and girls.

Riverside Indian School hoolyéedi díigi 'át'ée-go kin naaznilgo 'átchíní da'ólta'ágíí yii' da-bighan. Bá 'ólta'í niliinii dóó 'átchíní yaa 'áhályání niliinii hamá nahalingo bit dahaghan. 'Ashiiké 'a'ts'áadahgo dóó 'at'éeke 'a'ts'áadahgo t'áá'á'á góné' dabighan. T'áá hó 'ádaa 'ádahojilyé dóó t'áá hó 'átsq' 'ádazh'dil'j.

the children attending school will not have milk to drink. The school will buy fresh milk from the local dairies to serve to the children.

The school that have beef herds will keep them to use in their educational program.

Da'níitiingóó

Beehaz'áanii 'ádaalne'go n'léi ha'a'aahdi t'áá 'átsogo bee lá ni'iileehgo 'índa President Eisenhower wolyéego 'alqajj' dah sidáhígíí bit yah 'anááhát'ééh. Yee lá náá'áteehgo 'índa t'áá 'íiyisíí 'ilí neheleeh díí beenahaz'áanii hadadilne'ígíí. 'Ákót'éeego beehaz'áanii 'a' hanáádílyaago yee lá 'as'íí' lá Eisenhower. Díí bee haz'áanii yígíí 'áníigo chidí biih nídahookáa'go yee ndaajeehígíí dóó chidi bikee' 'ádaat'éii da ndahaniihgo t'áá 'a'tso 'ínáóltq'í hólq' dooleet. hodoo'niid lá. 'Éidígíí baqgo chidi bitoo' ndahaniih yéegóó dei náadadee-kid. 'Ákót'éeego 'ínáóltq'í niliinii bits'áq'dóó béeso nishóhoot'eehígíí 'éi n'léi chidí dabini-tiingóó 'atiin yá'át'éeego bee 'ádahodooln'íí' ha'níí lá. 'Éi ts'ídá t'áá n'íttéel nt'ée' 'ákót'ée-go 'atiin binináda'doonish ha'níí lá. T'áá' ts'áadah náahaij' daats'í 'ákót'éeego 'atiin binda'anish dooleet.

NEW HIGHWAYS ACROSS THE NATION

President Eisenhower has signed the new highway constructions bill into law. The new law means that many thousands of miles of roads will be built in the next thirteen years. To help pay for the new roads people will have to pay more taxes on gasoline and tires.



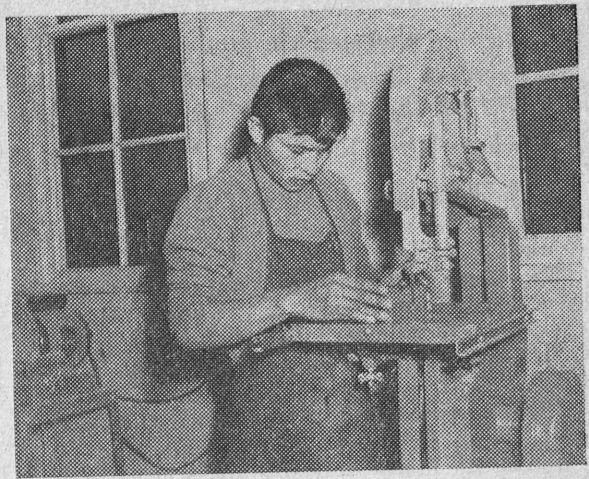
Home service is a vocation at Stewart Indian School for Navajo Special Program. These girls are learning the proper way to set the table. They are also learning good table manners.

Nl'ei bilagáana dabighangóó bá nda'anishígíí yiniyé 'idahool'aah 'at'ééké da'ólta'ágíí. Ha'át'éegi da díí kwii naaltsoos biká'ági 'át'éego 'adazh'niiyijhgo tsets'aa' bee da'odáanii dóó béesh bee da'adánii 'atkéé' noodahgo 'adeit'í. 'Índa ch'iyáán 'altah 'áat'eetii t'áá 'ákó-t'éego 'atkéé' náánás'nilgo 'ál'í. Díí 'ákódaa-t'éhígíí yidahool'aah 'at'ééké. 'Áko nl'ei háadi da bilagáana ta' yá dahidilniish ndi doo bił 'anídahazt'i'góó dahidilniish.

Naaltsoos 'Adaha'niitgi

Dqgdqá' hastóí béesh baqah dah naaz'áni Tségháhoodzánigi 'átah silj'igo Naabeehó dine'é díí 'aak'eego naaltsoos 'adaha'niit baa nídadiildee' t'áá 'i'iyisí yee 'atah dadooleet ha'niigo yee nídiijéé', 'áádóó 'índa nl'ei 'áda'-ool'ij'igóó t'áá bił ch'éédaat'ahgo 'áaji' 'ahodoolzhish hodoo'niid.

Maurice McCabe wolyéego Diné yá naaltsoos 'iit'ini nilínigíí 'ániigo nilááhdeé' la' t'áá 'aktsoj' bee 'atah niidl'ijigo nihaa ntsáhákees. Citizens ha'nínigíí 'atah niidl'ijigo nihaa ntsáhákees Naabeehó nidliinii. 'Áko t'áadoo le'é baa da'ildééh shj'í 'índa naaltsoos 'adaha'niit baa nináda'aldahgi da t'áá 'aktso 'atah baa yiniit'ij' dooleetgo bee nihaa ntsáhákees. Nihíish nihik'ehdii baa na'aldeeh ha'nínigíí 'éi ts'ídá doo 'áhá'nii da. Háálá nihídée-t'íi baa nda'aldeeh. 'Éidígíí baqgo t'áá 'atah baa yiniit'ijigo yá'at'ééh. State wolyéego hadahwiisdzogóó nahat'a yiniyé dah nídahidinooobjitii ndi t'áá nihídadeét'í. 'Éi baqgo t'áá nihit bééhdahózingo yá'at'ééh ní. 'Índa Wááshindoon hoolyéedi dah nídahidinooobjitii ndi 'atah baa yiniit'ijigo ninádaha'niitgo bee nihá haz'q ní Mr. McCabe. Good Citizenship wol-



Ambrose Leslie has chosen woodworking as his vocation. He is shown here using a band saw. Ambrose is a student at Riverside Indian School, Anadarko, Oklahoma.

Tsiniheeshjii' t'áadoo le'é bee 'ádaal'ijigi bina'nishígíí náas yidiiskáqgóó shinaanish nilj' dooleet jiníigo kwii biniyé 'ihojit'aah. Band saw deitniigo bee 'ach'iishí béesh yináyoosó-sígíí tsiniheeshjii' bee hajíich'iishgo bikáá'. Ambrose Leslie joolyé jiní. Riverside Indian School hoolyéedi 'atah 'ajóttá' lá.

yéii. binant'a'í bił nilíinii, t'áá 'aktso 'ádií-déelt'ígo 'atah yinaalnishii 'óólyé.

NAVAJO URGED TO VOTE

The Navajo Tribal Council has adopted a resolution urging all Navajo people to vote.

Mr. Maurice McCabe, Secretary-Treasurer of the tribe has stated that since the Navajo people are now looked upon as a full citizens in the nation they must assume their responsibilities of voting not only in tribal elections but in the state and national elections.

Tóko'í Bibeehaz'áanii

Tóko'í yíká 'ada'ałgo'ígíí shí kohgo bik'é ni'deeshtéet daanigo t'áá 'agháadi ch'ida-hwii'aahígíí kéyah baa dahidit'aah t'áá haada dahonítsogo. Gas wolyéii yíká 'ada'ałgo'ígíí 'atdó' t'áá 'ákót'éego bee bá náhoot'aah. t'áá 'ániidigo tóko'í yíká 'ada'ałgo'ii beehaz'áanii ta' bá hanáadílyaa. Díí beehaz'áanii yígíí 'ánigo ha'at'éegi da tóko'í yíká 'ada'ałgo'ii 'aláahdi ch'ihoní'áanii kéyah bich'í' bi'ílníih shj'í béeso bee 'ádee hazhdoodzi'ii bonus deit-nínigíí béeso t'áá'á'í yilts'ikígíí naaki yáál bik'eh nínilgo t'áá hooshch'í' 'áłtsé nizhdooléet ní. Jó 'éi 25 per cent of the bonus bid yitni. 'Ádóó t'áá tsxij'igo díí kéyah haadeet'ánigíí baa níjít'ijigo t'áadoo tádiin yiłkaahí naaltsoos 'aktso há hadidoolniit níigo beehaz'áanii nilj'igo bee hanáánáana' lá. Mr. Emmons wolyé-

(Continued on page 13)

(Continued from page 12)

go ha'a'ahdi Indians Binant'a'i ha'nígo si-dahígíí 'ákót'éego yaa halní' jiní.

Tókq'í dóo gas yíká 'ada'a'łgo'ii ta' 'áko-t'éego kéyah yik'é 'ada'iiniłgo t'óo bił náás dahodiilzhíish. Béeso łahj'í 'íinilígii lá kéyah shá yótq' ni danízingo. K'ad 'éi doo 'ákónáá-nát'ée da dooleet ha'níi lá. Kéyah bik'é 'i'jii-nil dóo łahj'í t'áa bee haqah háá'a nilínée t'áa-doo tádiin yitkaahí 'altso 'azhdoonit dóo naaltsoos 'altso há hadidoolníit. 'Aadóo 'inda year's rental wolyéego n'léi nináhaháahj'í kéyah bik'é ni'iilyéhígíí dó t'áa hooshch'í nizhdooléet. 'Aadóo 'inda advertising deiłniigo niláahgóo bida'oolkqahgo kwii bik'é silá nilíinii dó daashíi nítso go hó bik'é nizhdooléetgo bee haz'á, 'éi dó nizhdooléet kwe'é. 'Ákót'éego 'ashdlago 'atkéé' haz'q bizhdoolíit lá tádiin yiskáqj'í. Díi doo bi'jiiłaa dago, 'inda doo bízhneel'q dago 'éi 25 per cent yitniigo béeso bee 'adá nihozhdeet'q nilíinii t'áa bi-ghaqdídóo 'ajíinilée t'óo haiidoobijit. Kéyah 'éi doo bee hadi'doot'áa da.

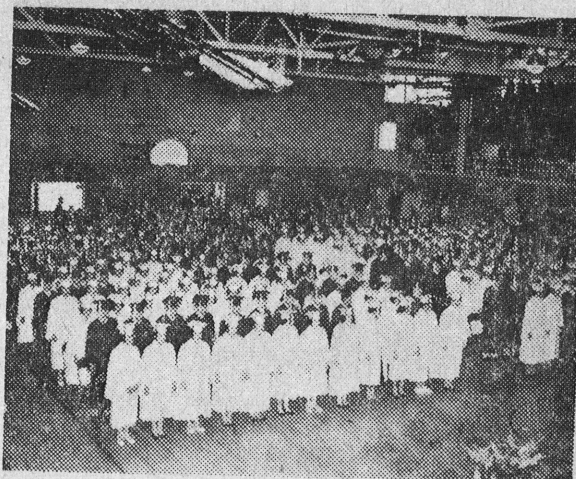
'Ákót'éego kéyah bikáa' tókq'í dóo gas deiłnínigíi biká 'ada'doolgoh biniiyé t'áa 'altso 'aheet'éego naaltsoos bá hadadilne' dooleet jó níi lá Indians Yinant'a'i nilíinii. T'ah nahdée' 'éi t'áa 'at'q 'at'éego baa nijikai nt'ée' lá. Ni'iiyéegi ndi t'áa 'at'q 'adaat'ée nt'ée' lá. Kéyah bee wótq' nilíinii 'at'dó' naaki doot'izh bíghahgo 'ah'niit nt'ée'. 'Éi 20 per cent deiłni. Dóo t'áa naadiin jínigo bee haz'q nt'ée' lá.

Advertising deiłniigo kéyah bi'oolkqahígíi 'at'dó' tádiin j'í bee náhoot'aah dooleet níi lá díi beehaz'áanii 'ániid 'anáánalyaa yígíi. 'Áko ndi Indian Yinant'a'i nilíinii kéyah bi'oolkqahígíi tádiin j'í t'áa bich'í'go bee hwiidoo'aat niigo 'at'dó' t'áa 'ákódooníit lá. 'Áko ndi tádiin j'í 'i'oolkqahígíi 'éiyá 'i'iyisíi nt'ée' t'áa 'altso. 'Ákwii ndi t'áa 'at'q 'at'éego baa na'aldeeh lá daa'ahgóo. Díi k'ad 'ákót'éego tókq'í dóo gas deiłnínigíi yíká 'ada'a'łgo'ii beehaz'áanii bá háádilyaa lá.

NEW OIL AND GAS REGULATIONS

Successful bidders for oil and gas leases on Indian lands will be required to deposit 25 per cent of the bonus bid. They will be given thirty days to complete the lease. The new regulations were announced recently by Commissioner of Indian Affairs Glenn L. Emmons.

The amended rules also require the successful bidder to remit within the 30-day period, the balance due on the bonus bid. He must also pay the first year's rental,



A picture of 309 Navajo graduates of Intermountain School in the class of 1956. Most of the graduates were placed in jobs after graduation by the school.

Dzilyi' 'Ólta' hoolyéedi táadi neeznádiin dóo bi'q náhást'éi yilt'éego 'ólta' yíghah da'as-ł'í' dąqdąq'. 'Éi 'ákódzaa dóo t'óo 'ahayói naa-nish bá shódaozt'e'go 'ákqó dah dahidiikai.

and his share of the cost of advertising. In the event of failure to meet these requirements, the deposit will be forfeited.

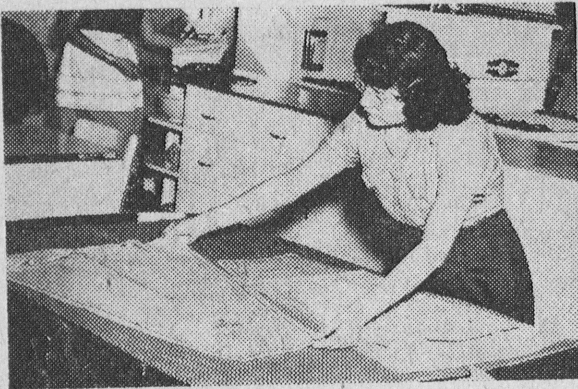
The chief significance of the amendments, Commissioner Emmons said, is that they will bring uniformity. Before there was considerable diversity practices. Under the former regulations the general but not uniform practice was to require 20 per cent of the bonus bid as an initial deposit, also 20 days for completion of the lease was allowed.

The regulations also call for a uniform 30-day period of advertising for Indian oil and gas leases. However, a shorter period can be authorized by the Commissioner of Indian Affairs. Most advertising has been for 30 days but there have been many local variations in practice.

Nák'ee Sinilí

Hastói béesh baqah dah naaz'áni danilíinii <óhoot'éédąq' t'ádoo le'égóo béeso chodei-doo'j'it'íi 'at'q ndadit'a' yaa naaskai yéedąq' 'atłhíni da'ótta'í bináa' baqah dah nahaz'áa-nii ná'ee sinilí bá nishódahoot'eeh dooleet biniiyé béeso naakidi míł dóo bi'q 'ashdladi neeznádiin nideideez'q ni'. Dąqdąq' béeso 'at'q ndadit'a'ígíi baa nináa'ásdee'go ná'ee sinilí biniiyé béeso tsosts'idi míł dóo bi'q 'ashdladi neeznádiin nináadeideez'q. Save the Children Federation wolyéego 'atłhíni biká 'aná'álwo' bił haz'qáj'í dó' béeso naakidi míł dóo bi'q 'ashldi neeznádiin yee hanáadaas-dz'íi'. 'Éi 'ádąđé' t'áa nihíká 'anájahgo 'at'é 'at'dó'. 'Áko díi ná'ee sinilí biniiyé naakidéé' béeso 'ahíniidee' sil'í'.

(Continued on page 14)



This Navajo girl is learning how to use a dress pattern in the Special Navajo Program. She attends Chilocco Indian School, Chilocco, Oklahoma.

'Éé' 'ájíléehgo naak'a'at'áhi bik'ehgo hada-halgéshígíí bihojiit'aahgo bikáá' kwe'é. 'A-t'ééké da'ólta'ágíí lq'í t'áá bí bi'éé' 'ádeit'j. Kwii naak'a'at'áhi hayiilgéeshgo biká'ágíí Chilocco Indian School hoolyéedi da'ólta'ágíí la' 'át'j.

(Continued from page 13)

'Ałchíní da'ólta'ágíí lq'í bináá' baqah dah nahaz'áqgo 'át'é. Doo bináá' dadiniih da ndi la' doo hozhó da'oo'jii da. 'Áko naaltsoos da 'áá 'áyídi'jii deini'jii go t'áá bich'jii ndahwii'ná. Lq'í 'ákódaat'éé lá. Kóhoot'éédáq' béeso bá nii'níl yéé 'éi t'áadoo yisih da. 'Éi baqgo hastóí béeso t'áá lánigo yee hanáadaasdzi'. Díí ghaa' t'áá 'ákónáánéeláq' ná'ee sinilí ná-deinídzin dooleef. 'Ashdladi neeznádiin yil-t'éego daats'í ná'ee sinilí bá nináadahidoo-nih.

FUNDS FOR EYEGLASSES

The Navajo Tribal Council has increased its appropriation for eyeglasses for Navajo school children from \$2,500 last year to \$7,500 this year. Save the Children Federation will again contribute \$2,500 to the glasses fund this year as they have done last year.

It is estimated that there is a need of 500 pairs of eyeglasses for Navajo school children this year.

'Anáá' Yqah Dah Dahoyool'aatíi

Arizona wolyéego hahoodzooígíí biyi' dí-kwíigo shjii bikági yishtłizhii dine'é kéyah bá hadahwiisdzo reservation deiłnigo. 'Áko hwii baa hani'ígíí 'aníigo bikági yishtłizhii dine'é díigo dah shi'qaa' bináá' baqah dah nídahoot'aah náánásdljii' lá daaní. Hanáá' biyi'déé' dowozh yileehgo 'óolyé trachoma. 'Ákót'éego hanáá' diniihgo doo baa 'áhojilyáqágoogo t'áá hanáá' 'ádoodjiiłgo haz'á jiní.

Public Health wolyéego 'ats'íis baa 'áháyáji yindaalnishii 'ádaanigo ha'át'éegi da



This group of girls are 1956 seniors at Intermountain School, Brigham City, Utah. The picture was taken when they were leaving Intermountain for California for on-the-job training.

Dziłyi' 'Óta' hoolyéedi daqdaq' 'ólta' yíighah da'asł'ígíí nléi naanish bá shódaozt'e'go da-bidi'deesht'eezhgo k'ad bił dah 'adiiilyeedgo bik'i nii'níl kwii biká'ágíí. Kwii naháaztánigíí California hoolyéégóo bił dah 'adiilwod.

nihináá' dadiniihgo t'áá 'áko 'azee'íł'íni baa dahohkááh danihiłnii. Hanáá' diniihgo t'óo bił náás hodilzhishgo doo ts'íi 'át'éé dago 'át'é daaniigo yaa dahalni'.

EYE DISEASE ON RESERVATIONS

An outbreak of trachoma has been reported on four Arizona reservations. Trachoma is a disease of the eye which can cause blindness if left unattended.

It has been suggested by Public Health officials that anyone with sore eyes should have them checked at once in order to avoid any serious eye trouble.

Hasht'e Halnééh

Tséhootsooígóo 'atiinígíí Tségháhoodzání bíighahgi bi'díitiin. Kodóo díí k'ad 'atiin bin-da'anish. 'Atiingóo dahashdlézhigi 'át'éego t'áá 'át'é hashdléézh dooleef. 'Aadóo kintah-góo na'aztiinígíí t'áá 'ákót'éego hashdléézh dooleef. Binti'ant'áq ts'ózi wolyéhígíí 'ashdla'-áadahgóo yookkáqłgo 'áaji' naanish 'altso la' dooníł ha'nígo bee nihoot'áq lá.

NEW STREETS AT WINDOW ROCK

Road crews are working on construction of new roads at the Agency headquarters. It is reported the roads are to be finished by August 15.

ENROLL KEE AND

BAH IN SCHOOL

NOW!



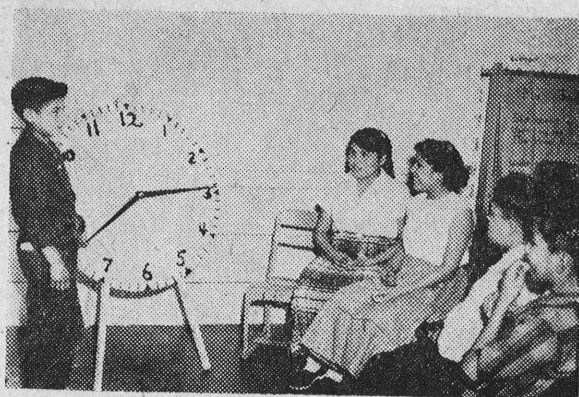
In the Special Navajo Program some girls choose to work in homes and help the lady of the house. Shown here is Louise Houston working in a home in Brigham City, Utah after school hours. Many boys and girls earn their spending money working on weekends and after school hours.

'At'ééké ła' nłéi t'áa Bilagáana dabighan góne' bá na'anishígíí yiniyé 'idahoot'aahgo 'át'é 'ólta'di. 'Inda 'ólta' t'áa bita' náhoot'aahígí da 'ákót'éego bilgáana ła' yá ninádaalnish. Bich'i' nda'iilyéego béesoogíí t'áadoo le'é yee 'ádá ndayiilniih. 'Ákót'éego kwii Louise Houston bilagáana ła' 'awée' bá baa 'áhojil-yáago bikáá'. 'Ashiikéji 'at'dó' t'áa ha'át'éhé-góo da ninádaalnish doo 'ólta' dago.

Choctaw Dine'é Niljigo T'áa 'Ayéi 'Át'éii Silj' Lá

Díí kwii baa hani'ígíí t'áa 'ániidigo nłéi Wáashindoondéé' baa hóóni'ii 'át'é. Hastiin Fred H. Massey wolyéego nłéi ha'aahdi Indians Yinant'a'í nilíinii t'áa yikéé' góne' sizíinii nilj' dooleet' ha'níigo náás kóbi'diilyaa lá. Biká'gi yishtłizhii naghái halgai hóteel hoolyééji kéédahat'iinii Choctaw dine'é ha'nínígíí niljigo k'ad 'ákót'éego baa hani'.

Fred A. Seaton wolyéego t'áa 'ániidigo Kéyah Binant'a'í ha'níinii náánásdlj'ígíí kóníí lá "Díí k'ad nihahastóí Mr. Massey wolyéego binaanish yá'át'éhígíí baqago náás kóbi'diilyaa ha'níigo baa hani'ígíí ts'idá baa 'ahééh 'iljigo baa ntsáhakees. Háálá Wáashindoon bá 'oonishígíí Bureau of Indian Affairs ha'níigo biká'gi yishtłizhii dine'é bi'oonish bił haz'áqáji t'áa 'ákót'éego yee has'á. Háadi da naanish ła' t'áa bini'dii ndahaleehgo Indians danilíinii ła' díí naanish t'áa bini'dii silj'ígíí yíneel'áqago



Can you tell time? This class of Navajo children at Chilocco Indian School are learning how to tell time so they may know when to report for work. Good workers must report to work on time.

Díkwíidi lá 'azlj' haa'i sha' 'oolkitígíí níníł'í nít'doo'niidgo daats'í t'áa nít bééhózin dooleet? 'Oolkítígíí Bilagáana k'ehji dawójiigi bidaho-jit'aahgo bikáá' kwii. Háálá nłéi náás jidee-yáágóo, naanish da ła' bik'ijiyáago 'oolkitígíí ts'idá t'áa 'iysisi' bóhólníihgo 'át'é. 'Oolkítígíí doo baa ná'áhozhdiłt'j' dago naanish ła'h-ji' nijiisiihgo doo yá'át'éeh da.

'éi 'átsé bee bi'doolnihgo yee has'á. 'Áko díí k'ad ła' 'ákódzaago nihahastóí biká'gi yishtłizhii Choctaw dine'é ha'nínígíí niljigo naanish hótsaago bee 'ihólníihii yich'i' dah diiyá silj'. Bureau of Indian Affairs wolyéego biká'gi yishtłizhii dine'é bi'oonish bił haz'áqáji naanish deetz'i' silj'dóo wóshdégé' k'ad neezná-diin dóo bi'qá tádiin dóo bi'qá naaki nááhái. 'Áko ts'idá k'ad 'inda naanish bótsaago bee 'ihólníih nilíinii Indians ha'nínígíí ła' yik'ii-yáago baa ha'ni." níí lá kéyah Yinant'a'í Seaton wolyé ha'nínígíí.

Mr. Massey wolyé ha'níigo kwii baa hani'ígíí dízdiin dóo bi'qá díí nááhái yéedáq' nłéi halgai hóteel hoolyééji Massey, Oklahoma hoolyéegi bi'dizhchj' jini. Quinton High School hoolyéegi 'éi 'ólta' yíghah 'asłj' lá. 'Áádóó 'inda Muskogee hoolyéegi Bacone Junior College hoolyéego 'ólta'ági 'atah náá'ólta' nt'ée' lá. Kodóo Haskell Institute hoolyéegi 'atah náá'ólta' nt'ée' jini. Kodóo hanáánáádzáhígíí 'éi nłéi Wáashindoondi National University hoolyéego bidziilgo da'ólta'di 'atah náá'ólta' nt'ée' lá.

'Ákót'éego 'ólta' yitah tádíiyáá dóo 'inda Wáashindoon bá na'anishji' 'atah binaanish silj' lá. 'Éi naadiin nááhái yéedáq' 'ákót'éego Wáashindoon yá deeshnish. Naanish t'áa bi-dziilgo bee 'idahólníih danilíinii t'áa díkwíí

(Continued on page 16)



Joe Wero, from Crownpoint, New Mexico, 5th year Special Navajo Program at Phoenix Indian School is training to become a linotype operator. Joe spent a number of years in a sanatorium. Since his dismissal he has worked hard to catch up with his work, and will soon be ready to go out on the job.

Din'áéh kwii béesh bee 'ak'e'elchíhí yich'i' dah sidáhígíí bąqah dah haz'ąqago 'azee'ál'jį gónelq'j bínááhah. 'Áko ndi 'ihoo'aahígíí t'áá 'iyyisii t'áá yidiilkaalgo t'áadoo ts'ídá baa dáá-hodiildo da. Béesh bee 'ak'ida'alchíhí Linotype deit'nínígíí yíhoo'aahgo yaa naaghá. T'áá 'áájį naanish ndaat'i'ii biniiyé 'ásht'j jő nń lá. T'iists'óóz Nídeeshgizh nahós'a'déęgo naagháá lá díi kwii diné baa hani'ígíí. Joe Wero wolyé jiní.

shįį yitah tádíitłizh lá. Wónáásdóó Branch of Budget and Finance wolyéego béeso bee nda'-doonishii ninádaa'niłígíí baa 'áháyąqgi 'iyyisi yá dah sidáago ch'ihoolzhiiizh lá. 'Éi t'áá 'á-kót'éego 'ákwii binaanish niłjigo díį nínáá-nááhah. K'ad 'éi náás náádeesdzáago t'áá 'ayóí 'át'ėii niłj ha'niigo baa hani' lá.

CHOCTAW GETS HIGH POST

It has been announced recently that Fred H. Massey, a Choctaw Indian from Oklahoma, has been promoted to the position of Assistant Commissioner of Indian Affairs.

Mr. Fred A. Seaton, secretary of the Interior, said, "Massey's promotion is well merited and is in line with the Bureau of Indian Affairs' policy of giving preference to Indian employes wherever they are qualified for available positions. He is the first person of Indian descent to reach the level of assistant commissioner in the 132 year history of the Indian Bureau."

Mr. Massey was born at Massey, Oklahoma in 1912



Stella Phoenix, a student at Riverside Indian School, Anadarko, Oklahoma, won first place in a meat identification contest in Caddo County. Stella also made a high rank in the state contest.

'Atsj' 'at'ąą 'ádaat'ėhígíí dóó 'at'ąą 'ádaol-yėii yėedahósinii 'at'ch'j' ndoo'niigo yee 'ahaa dahodínóolnéet ha'niigo baa na'asdee' jiní dąqđąq'. Oklahoma biyi' Caddo County hool-yėegi 'ákót'éego baa na'asdee'go Stella Phoenix honeesná jiní. 'Aadóó 'inda danízaadėę' t'áá 'ákót'éego biniiyé 'ahináada'diildee'go 'inda baa honeeznáá lá. Riverside Indian School hoolyėedi 'atah 'ólta' lá díi 'at'ėéd.

and graduated from Quinton High School. He attended Bacone Junior College at Muskogee, Oklahoma and Haskell Institute, Lawrence, Kansas. Later he attended National University in Washington, D. C.

He joined the Bureau twenty years ago and advanced through a number of jobs to the position of budget officer. He served as chief of branch of budget and finance for the past four years.

'Ólta' Bíighah 'Ajisłjį'

'Asdzání ła' t'áá Naabeehó niłjigo níłéi Grand Rapids, Michigan hoolyėedi Calvin College hoolyėedi 'atah 'ólta' nt'ėé' dąqđąq' 'ólta' yíighah 'asłjį' ha'niigo kwii baa hani'. 'Ihoo'aah wolyėii bił honit'i'jį biniiyé 'ihojiit- 'ąq'go B. A. Degree wolyėhígíí naaltsoos bee há háána' lá. Miss Doris P. Peshlakai joolyé jiní díi kwii baa hani'ígíí.

A NAVAJO GRADUATES WITH B. A.

Miss Doris P. Peshlakai, a Navajo, was graduated from Calvin College in Grand Rapids, Michigan on June 1, 1956 with the B. A. Degree in Education.

THE TENTH ANNUAL NAVAJO TRIBAL FAIR

Window Rock, Arizona

SEPTEMBER 14, 15, 16, 1956